පාරිභෝගික ප්‍රඥප්තිය - ප්‍රධාන කරුණු ඇතුළත් ලේඛනය

ඩොයිච බැන්ක් ඒජී

කොළඹ ශාඛාව

ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කරන ලද, 2011 ඔක්තෝබර් මස 05 දිනැති, බලපත්‍රලාභී බැංකුවල පාරිභෝගික ප්‍රඥප්තිය පිළිබඳ 2011 අංක 08 දරන බැංකු පනතේ විධානය.

(ප්‍රතිශෝධනය –*2025* ජුනි)

හැඳින්වීම

බලපත්‍රලාභී වාණිජ බැංකු සමඟ බැංකු ගනුදෙනුකරුවන් ගනුදෙනු කරන විට, ඔවුන් එහි දී අපේක්ෂා කරන සාධාරණ බැංතු පරිචයන් මොනවා ද යන්න පිළිබඳ 2011 අංක 08 දරන බැංකු පනතේ විධානය යටතේ ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිකුත් කරන ලද පාරිභෝගික ප්‍රඥප්තියේ ("පාරිභෝගික ප්‍රඥප්තිය") සහ මූල්‍ය පාරිභෝගික ආරක්ෂණය පිළිබඳ රෙගුලාසිවල ("FCPR") දැක්වේ.

අපගේ නිෂ්පාදන/සේවාවන් අපේක්ෂා කරන පාරිභෝගිකයින් සඳහා අපගේ වෙබ් අඩවියේ පළකළ යුතු ප්‍රධාන කරුණු ඇතුළත් ලේඛනයක අවශ්‍යතාව පාරිභෝගික ප්‍රඥප්තිය හා FCPR මගින් නියම කරනු ලැබේ.

ඔබට අවශ්‍ය සහ ඔබට ගැළපෙන, අප විසින් පිරිනමන බැංකු නිෂ්පාදන/සේවාවන් තෝරාගැනීම පිණිස ඔබට සහාය වීමට මෙම ප්‍රධාන කරුණු ඇතුළත් ලේඛනයෙන් අදහස් කරනු ලැබේ.

නිෂ්පාදන / සේවාවන්

ඩොයිච බැන්ක් ඒජී කොළඹ ශාඛාව ("ඩොයිච බැංකුවේ කොළඹ ශාඛාව") විසින් ආයතනික බැංකුකරණය ("CB") සහ ගෝලීය නැගී එන වෙළෙඳපොළ ("GEM") සම්බන්ධ ව්‍යාපාර කටයුතු සිදුකරනු ලැබේ. පුද්ගලික සේවාලාභීන් සහ වත්කම් කළමනාකරණයට අදාළ බැංකු ව්‍යාපාරවල ඩොයිච බැංකුවේ කොළඹ ශාඛාව නිරත වී නොසිටියි.

ගෝලීය ගනුදෙනු බැංකුකරණය සහ ගෝලීය නැගී එන වෙළෙඳ පොළ (GEM)

- ආයතනික බැංකුකරණය (CB) - වෙළඳ මූල්‍ය සහ මුදල් කළමනාකරණ ආයතන
- ආයතනික බැංකුකරණය (CB) - ඇප සුරැකුම් සේවාවන්
- ගෝලීය නැගී එන වෙළෙඳ පොළ (GEM) - විදේශ විනිමය
- ගෝලීය නැගී එන වෙළෙඳ පොළ (GEM) - ස්ථාවර ආදායම්

කරුණාකර තවදුරටත් තොරතුරු දැනගැනීම සඳහා, අප විසින් පිරිනමන, මෙහි පහත දක්වා ඇති ඉහත බැංකු නිෂ්පාදන/සේවාවන් පිළිබඳ ප්‍රධාන කරුණු බලන්න.

පැමිණිලි සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීමේ කාර්ය පටිපාටිය

අප විසින් පිරිනමන, යම් කවරම වූ බැංකු නිෂ්පාදන/සේවාවන් පිළිබඳව ඔබට යම් පැමිණිල්ලක් වෙතොත්, අප අමතන ලෙස කාරුණිකව ඉල්ලා සිටින අතර, ඔබගේ පැමිණිල්ල සම්බන්ධයෙන් අප විසින් වහාම ප්‍රතිචාර දක්වනු ඇත.

පැමිණිලි සඳහා අපගේ ඇමතුම් තොරතුරු සහ අපගේ පාරිභෝගික පැමිණිලි කාර්ය පටිපාටිය අපගේ වෙන් වූ සබැඳුමෙ (link) දක්වා ඇත.

ඩොයිච බැන්ක් ඒජී, කොළඹ ශාඛාව
ගෝලීය නැගී එන වෙළෙඳ පොළ - විදේශ විනිමය - ස්ථාවර ආදායම් පිළිබඳ ප්‍රධාන කරුණු

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
විදේශ මුදල් නෝට්ටු - භෞතික නෝට්ටු විකිණීම / මිලදී ගැනීම	විදේශ සංචාර සඳහා පමණි.	ගිණුම් හිමියන් සහ ඔවුන්ගේ නියෝජිතයින් සඳහා පමණි. අවශ්‍ය ලියකියවිලි - වලංගු විදේශ ගමන් බලපත්‍රය, ගුවන් ප්‍රවේශ පත්‍රය උපදෙස් ලිපි අදාළ වන්නේ නම් ආකෘති පත්‍ර 1 සහ 2	විදේශ මුදල් කාසි භාරගනු නොලැබේ. සංචාරයේ අරමුණ, ස්වභාවය සහ කාලසීමාව මත මුදා හැරිය යුතු විදේශ මුදල් ප්‍රමාණය තීරණය කිරීමට බැංකුවට අභිමතය ඇත. විකුණුම් සඳහා උපරිම අවසර දියහැකි නියාමන සීමාව විදේශ මුදල් සඳහා අදාළ වේ. (යුරෝ 1,000 හෝ ඊට සමාන මුදල් ඒකක ප්‍රමාණයකට වැඩි විදේශ මුදල් තැන්පතු සඳහා අතිරේක නිසි උද්යෝගය අදාළ වේ.) කිනම් විදේශ මුදල් නෝට්ටු පිළිගන්නේ ද යන්න බැංකුවේ අභිමතය පරිදි වේ.	මුදල් නෝට්ටු අලෙවිය සඳහා පමණක් ප්‍රතිශතමය කොමිස් මුදලක් අදාළ කරගත හැකිය.
ප්‍රතිමුඛ ප්‍රේෂණය - විදේශ මුදල් ශ්‍රී ලංකාවෙන් වෙනත් රටකට ටෙලිග්‍රාෆ් මඟින් යැවීම.	භාණ්ඩ හා සේවා ආනයනය සහ අවසර ලත් ප්‍රග්ධන ගනුදෙනු මත ගෙවීම් සඳහා.	ගිණුම් හිමියන් සඳහා පමණි. ප්‍රේෂණ වර්ගය අනුව අවශ්‍ය ලියකියවිලි වෙනස් වේ. කරුණාකර බැංකුව අමතන්න.	විදේශ මුදල් බැංකු ඒකක (FCBU) සේවාලාභීන් සඳහා කොන්දේසි වෙනස් විය හැකිය. වත්මන් සහ අවසර ලත් ප්‍රග්ධන ගනුදෙනු සඳහා පමණි. අදාළ අභ්‍යන්තර සහ නියාමන අවශ්‍යතාවලට, ප්‍රේෂණ යටත් වේ.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.

			ගෙවීමේ අරමුණ අනිවාර්ය වේ.	
ආමුඛ ප්‍රේෂණ - දේශීය ප්‍රතිලාභියෙකු වෙත ටෙලිග්‍රාෆ් හරහා විදේශ මුදල් ශ්‍රී ලංකාවට ලැබීම.	ප්‍රතිලාභියාගේ විදේශ මුදල් ගිණුමට හෝ ශ්‍රී ලංකා රුපියල් ගිණුමට බැර කිරීම.	ගිණුම් හිමියන් සඳහා පමණි. විදේශ ගිණුම් සඳහා සුදුසුකම් නිර්ණායක අදාළ වේ.	අදාළ අභ්‍යන්තර සහ නියාමන අවශ්‍යතාවලට, ප්‍රේෂණ යටත් වේ. ගෙවීමේ අරමුණ අනිවාර්ය වේ.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
විදේශ විනිමය මුදල් / ටොම් / ස්ථානීය පරිවර්තනය - (Cash/ Tom / Spot) ව්‍යාපාරික දින දෙකක් දක්වා පියවීම සඳහා එක් මුදල් ඒකකයක් තවත් මුදල් ඒකකයකට පරිවර්තනය කිරීම සඳහා විනිමය අනුපාතය අදාළ වේ.	ආමුඛ හා ප්‍රතිමුඛ ප්‍රේෂණ සහ දේශීය ගෙවීම් බැඳීම් සඳහා.	ගිණුම් හිමියන් සඳහා පමණි.	පාදක වූ වාණිජ ගනුදෙනුව හා ගෙවීම් අරමුණ අවශ්‍ය වේ.	පරිවර්තනය සඳහා ගාස්තු නොමැත. කෙසේ වෙතත්, ප්‍රේෂණ සම්බන්ධ නම්, ප්‍රේෂණ ගාස්තු අදාළ වේ.

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ / ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
ඉදිරි විදේශ විනිමය - අනාගත දිනයක දී එක් මුදල් ඒකකයක් තවත් මුදල් ඒකකයකට හුවමාරු කිරීම සඳහා අද දින එකඟ විනිමය අනුපාතයකි.	වත්මන් සහ අවසරලත් ප්‍රාග්ධන ගිණුම් ගනුදෙනු සඳහා පාදක වන වාණිජ ගනුදෙනුවකින් පැනනඟින අනාගත විදේශ මුදල් නිරාවරණයෙන් සීමාකිරීම උදෙසා ය. ආනයනකරුවන් හා අපනයනකරුවන් සඳහා අනාගත අනාවරණයන් සීමා කිරීම	ගිණුම් හිමියන් සඳහා පමණි. පාදක ගනුදෙනු සහ ඇස්තමේන්තුගත ගනුදෙනු වටිනාකම පිළිබඳ සාක්ෂි ඉදිරිපත් කිරීම.	# බැංකු ණය මාර්ගය # යුරෝපීය වෙළෙඳ පොළ යටිතල පහසුකම් නියාමනය (EMIR) යටතේ අවසරය ලබාදීම . # FX ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වීමට අත්සන්කරුවන්ට බලය පැවරීමේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල යෝජනා සම්මතය. # සීමාකිරීම කරන මුදල නිරාවරණ වටිනාකම සහ කාලසීමාව නොඉක්මවිය යුතුය. # ගිවිසුම් දීර්ඝ කිරීමකට (ඓතිහාසික අනුපාත මත දීර්ඝ කිරීමක් නැත.) පාදක ගිවිසුමේ කාල සීමාව තුළ ඉඩදෙයි # නීතිමය ආයතන හඳුන්වනය. # පොරොන්දුව/ නිදේශන ලිපිය # Dodd-Frank ස්වයං හෙළිදරව් කිරීමේ ලිපිය # අවසරලත් ඉදිරි සීමාකිරීම් කොටසක් හෝ සම්පූර්ණයෙන්ම උපයෝගී කරගැනීම	නොමැත.
විදේශ විනිමය හුවමාරු - විවිධ දින දෙකක දී, වෙනත් මුදල් ඒකකයකට එරෙහිව එක් මුදල් ඒකකයක අනන්‍ය ප්‍රමාණයක් එක විටක දී මිලදී ගැනීම සහ විකිණීම.	අවසරලත් ගනුදෙනුවලින්, විවිධ කාල පරිච්ඡේද දෙකක දී පැන නගින, මුදල් යුගලයක ප්‍රතිවිරුද්ධ නිරාවරණයන් ආරක්ෂා කිරීම	ගිණුම් හිමියන් සඳහා පමණි. පාදක ගනුදෙනු පිළිබඳ සාක්ෂි ඉදිරිපත් කිරීම අවශ්‍ය වේ.	# බැංකු ණය මාර්ගය # යුරෝපීය වෙළෙඳ පොළ යටිතල පහසුකම් නියාමනය (EMIR) යටතේ අවසරය. # FX ගිවිසුම්වලට ඇතුළත් වීමට අත්සන්කරුවන්ට බලය පැවරීමේ අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල යෝජනා සම්මතය. # සීමාකිරීම කරන මුදල නිරාවරණ වටිනාකම සහ කාලසීමාව නොඉක්මවිය යුතුය. # ගිවිසුම් දීර්ඝ කිරීමකට (ඓතිහාසික අනුපාත මත දීර්ඝ කිරීමක් නැත.) පාදක ගිවිසුමේ කාල සීමාව තුළ ඉඩදෙයි. # නීතිමය ආයතන හඳුන්වනය.	නෙමැත.

			# පොරොන්දුව/ නිදේශන ලිපිය. # Dodd-Frank ස්වයං හෙළිදරව් කිරීමේ ලිපිය.	

සටහන 1 – බැංකුව විසින් මෙම සේවාවන් සාංගමික ආයතන වෙත පිරිනමනු ලැබේ.

සටහන 2 – බැංකුව විසින් පිරිනමනු ලබන ඉහත සඳහන් සේවාවන්ට අදාළව නිශ්චිත බැංකු සේවා ගාස්තු ඇතුළුව මෙම නියමයන් සහ කොන්දේසි සම්පූර්ණයෙන් දැන ගැනීමට කරුණාකර +94-11 4791 256/258 දරන දුරකථන අංකය ඔස්සේ විදේශ විනිමය විකුණුම් ඒකකය (FX Sales Desk) අමතන්න.

ඩොයිච බැන්ක් ඒජී, කොළඹ ශාඛාව
වෙළඳ මූල්‍ය සහ මුදල් කළමනාකරණ ආයතන පිළිබඳ ප්‍රධාන කරුණු

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
ඩොයිච බැංකුවේ ගෙවීම් කළමනාකරණ විසඳුම් සේවා: - තනි තනිව දේශීය හා ජාත්‍යන්තර ගෙවීම් සහ ලැබීම්, බැංකු සහ ආයතනික චෙක්පත් නිකුත් කිරීම, මහ බැංකු අරමුදල් හුවමාරුව, ටෙලිග්‍රැෆික් හුවමාරුව, තථ්‍ය කාලීන දළ පියවීම් (RTGS), පොදු ඉලෙක්ට්‍රොනික අරමුදල් හුවමාරුව (CEFT), ශ්‍රී ලංකා අන්තර් බැංකු ගෙවීම් පද්ධති (SLIPS) ගෙවීම්.	- සේවාදායකයාගේ ලැබීම් සහ ගෙවීම් සැකසීමේ කාර්යක්ෂමතාව වේගවත් කිරීමට සහ වැඩිදියුණු කිරීමට සේවාදායකයින්ට සහාය වීම.	- බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන, සමාගමෙන් කරන ඉල්ලීම. ජාත්‍යන්තර ගෙවීම් සඳහා පාදක ගනුදෙනුවේ සාක්ෂි ඉදිරිපත් කිරීම අවශ්‍ය වේ.	ගෙවීම් සිදුකිරීමට පවතින ණය පහසුකම ක්‍රියාත්මක කිරීම හෝ ගිණුම්වල අරමුදල් පැවතීම. සේවාලාභියාගේ උපදෙස් පරිදි, ඩොයිච බැංකුව ගනුදෙනුව සකසනු ඇත. කරුණාකර සාමන්‍ය බැංකු කොන්දේසි ලේඛනය ද බලන්න.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
ඩොයිච බැංකුවේ ලැබීම් කළමනාකරණ විසඳුම් සේවා: - පොදු ඉලෙක්ට්‍රොනික අරමුදල් හුවමාරුව (CEFT) භාවිතයෙන් සෘජු හර කිරීම් ඉලෙක්ට්‍රොනිකව අය කරගැනීමට පහසුකම් සැලසීම. - බැංකුව සමඟ පවත්වාගෙන යනු ලබන බැංකු ගනුදෙනුකරුවන්ගේ නම්කරන ලද ගිණුම්වලට චෙකක්පත් අරමුදල් බැර කිරීම.	- සේවාදායකයා වෙත ගලනය වන රිසිට්පත් සැකසීමේ කාර්යක්ෂමතාව වේගවත් කිරීමට සහ වැඩිදියුණු කිරීමට සේවාදායකයින්ට සහාය වීම.	- සේවාදායකයා සහ බැංකුව සහ / හෝ තෙවන පාර්ශවීය බැංකුවක් අතර ගිවිසුමක් / සෘජු ණය විධානයක් ක්‍රියාත්මක කිරීම.	- පාර්ශ්වයන් අතර ක්‍රියාත්මක කරන ගිවිසුම යටතේ, බැංකුව විසින් සපයන සේවා විෂය පථය මත නියමයන් සහ කොන්දේසි රඳා පවතී. - කරුණාකර පොදු කොන්දේසි ලේඛනය ද බලන්න.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
ඩොයිච බැංකුවේ සේවා මාර්ග සහ තොරතුරු විසඳුම් සේවා : - සේවාදායකයාගේ සියලු උපදෙස් ඉලෙක්ට්‍රොනිකව ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා වූ වේදිකාවකි.	- කඩදාසි රහිත, ආරක්ෂිත, සුරක්ෂිත සහ වේගවත් සම්ප්‍රේෂණය	- සේවාදායකයා සහ බැංකුව අතර ගිවිසුමක් ක්‍රියාත්මක කිරීම. - අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල යෝජනා සම්මතය අවශ්‍ය වේ.	- කරුණාකර ඉලෙක්ට්‍රොනික බැංකුකරණය පාලනය වන නියමයන් සහ කොන්දේසි බලන්න. - කරුණාකර පොදු කොන්දේසි ලේඛනය ද බලන්න.	සේවාලාභියා සහ බැංකුව අතර එකඟ වූ පරිදි මාසික ගාස්තුවක් අය කෙරේ.
තැන්පතු ගිණුම්:	නිදහස් අරමුදල් මත ප්‍රතිලාභ උපරිම කිරීමට සේවා විසඳුමක්.	- බැර ශේෂයක් සහිත ගිණුමක් පවත්වාගෙන යා යුතු වීම.	- ගිණුම අනුව පවත්වා ගත යුතු අවම ගිණුම් ශේෂය. - ගිණුම විවෘත කරන අවස්ථාවේදී බෙදාහරිනු ලබන "තැන්පතු තොරතුරු පත්‍රිකාව" යටතේ තැන්පතු රක්ෂණය පිළිබඳව ආවරණය කරනු ලැබේ. - ගිණුම් විවෘත කිරීම, වැසීම, ප්‍රාග්පරිණත ආපසු ගැනීම්වල අක්‍රිය ගිණුම් හා අත්හරින ලද දේපල පිළිබඳ ප්‍රතිපත්ති හා ක්‍රියාවලීන් ඇතුළුව ගිණුම පවත්වාගෙන යාම පිළිබද මාර්ගෝපදේශ සඳහා අදාළ නිෂ්පාදන ගිවිසුම් හෝ සම්බන්ධතා කළමනාකරු වෙත යොමු වන්න. - අවසර නොලත් හෝ සාවද්‍ය ගනුදෙනු පිළිබඳව සේවා කළමනාකරු වෙත යොමුවන්න. - කරුණාකර පොදු කොන්දේසි ලේඛනය ද බලන්න.	දඩ, අවම ශේෂ අවශ්‍යතා, වෙනත් අයකිරීම් හා ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ප්‍රධාන තැන්පතු ගිවිසුම හා ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු වෙත යොමුවන්න
ඩොයිච බැංකුවේ වෙළඳ විසඳුම් සේවා:				

ණයවර ලිපි: ගැණුම්කරුවෙකුගේ ඉල්ලීම මත සහ ගැණුම්කරුවෙගේ උපදෙස් මත, බැංකුවක් විසින් විකිණුම්කරුවෙකු වෙත ලබාදෙන, දුටුවිට හෝ තීරණය කළ හැකි අනාගත දිනයක දී, නියමිත ලියකියවිලි මත, ප්‍රකාශිත මුදල, නියමිත කාලය තුළ දී ගෙවීමට ලිඛිතව භාර දෙන පොරොන්දුව.	ආනයනික ගනුදෙනු සඳහා පහසුකම් සලසයි.	- බැංකුව විසින් පිරිනමන, සේවාදායකයා විසින් භාරගන්නා අනුමත ණය පහසුකම. - නාමමාත්‍ර ඉන්වොයිසියක් **සහ වෙනත් උපකාරන ලේඛන සමග** සමාගමේ බලයලත් අත්සන් කරන්නන් විසින් අත්සන් කරන ලද, හෝ ඩිජිටල් වේදිකා පහසුකමෙන් ජනනය කරන, අදාළ අයදුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම.	- කරුණාකර පොදු කොන්දේසි ලේඛනය පහසුකම් පිරිනැමීමේ ලිපිය සහ ආධාරක ලියකියවිලි ද බලන්න. - බලාත්මකව පවතින UCP නවතම අනුවාදයෙන් පාලනය වේ.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
ලේඛන රැස්කිරීම: ආනයනික ලේඛන රැස්කිරීම යනු, අපනයනරුගේ බැංකුව විසින් යවනු ලබන හා ආනයනකරු වෙත මුදල් ගෙවීම හෝ විනිමය බිල්පතක් පිළිගැනීම මත නිදහස් කරනු ලබන නාවික හා හිමිකම් ලේඛන ඇති අවස්ථාවකදී යොදාගනු ලබන වෙළඳ මූල්‍ය විසඳුමකි.	මෙය, ණයවර ලිපිවලට සාපේක්ෂව පිරිවැය ලාභදායී වන අතර ගිණුම් විවෘත කිරීසේ නියම හා ණයවර ලිපි ආරක්ෂාව අතර මැදි මාවතක් අපේක්ෂා කරන ගැනුම්කරුවන් හා විකුණුම් කරුවන් වැනි විශ්වසනීය වෙළඳ සම්බන්ධතා සඳහා යෝග්‍ය වේ. මෙම ක්‍රියාවලියේදී, අඩු අවදානම් දැරීමක් සමග ස්ථායි වෙළඳ හවුල්කාරීත්වයක් සඳහා ආදර්ශයක් වෙමින් ලේඛන හැසිරවීම උදෙසා අතරමැදියෙකු ලෙස බැංකුව ක්‍රියාකරයි.	- සමාගමේ බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන අදාළ අයදුම් පත්‍ර සම්පූර්ණ කිරීම හෝ ඩිජිටල් වේදිකා පහසුකමෙන් ජනනය කරන උපදෙස්.	බලාත්මකව පවතින ICC හී නවතම අනුවාදය අනුව, ලේඛන භාරදෙනු ඇත. (URC522)	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.

ගනුදෙනු පදනම් කරගත් මූල්‍යය: ආනයන ණය, ඉන්වොයිසි පත්‍ර මූල්‍යකරණය, ඇසුරුම් ණය, අපනයන බිල්පත් වට්ටම් සහ අයිරා පහසුකම් වැනි කාරක ප්‍රාග්ධන මූල්‍යකරණ නිෂ්පාදන මෙයට ඇතුළත් වේ.	ඔබට කාරක ප්‍රාග්ධන මූල්‍ය විකල්ප ලබා දීමට, සහ ඔබේ වෙළඳ චක්‍රයේ පවත්නා අරමුදල් හිඩැස් සඳහා විසඳුම් සැපයීමට සහ ඔබේ ව්‍යාපාරයට සහාය වීමට අපට හැකිය.	- බැංකුව විසින් පිරිනමන, සේවාදායකයා විසින් භාරගන්නා අනුමත ණය පහසුකම. - සමාගමේ බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන ලද අදාළ අයදුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම.	- පාදක වෙළඳ ගනුදෙනුව සමඟ අයදුම් පත්‍රය ඉදිරිපත් කිරීම මත, සේවාදායකයාගේ උපදෙස් අනුව බැංකුව විසින් ගනුදෙනුව සකස් කරනු ඇත. - කරුණාකර පොදු කොන්දේසි ලේඛනය ද බලන්න.	මූල්‍යකරණයේ දින ගණන සඳහා පොලී අයකරනු ඇත. දඩ, වෙනත් අයකිරීම් හා ගාස්තු සඳහා පහසුකම් පිරිනැමීමේ ලිපිය බලන්න.

නැව්ගත කිරීමේ ඇපකර/බෙදාහැරීමේ ඇණවුම නිකුත් කිරීම.	සේවාදායකයාට භාණ්ඩ සඳහා ක්ෂණිකව ප්‍රවේශය ලැබෙන අතර, මිල අධික ගබඩා ගාස්තු සහ ප්‍රමාද ගාස්තු වළක්වා ගැනීම. ඔබ ආනයනය කරන භාණ්ඩ ප්‍රවාහන ලියකියවිලිවලට පෙර ළඟාවුවහොත්, භාණ්ඩ භාරදීම පහසු කිරීම සඳහා ඔබට නැව්ගත කිරීමේ ඇපකරයක් අපට නිකුත් කළ හැකිය. නැව්ගත කිරීමේ ඇපකරයක් නිකුත් කිරීමෙන්, පාරිභෝගිකයා ප්‍රමාද ගාස්තු නොදරනු ඇත.	- බැංකුව විසින් පිරිනමන, සේවාදායකයා විසින් භාරගන්නා අනුමත ණය පහසුකම. - සමාගමේ බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන ලද අදාළ ඉල්ලුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම සහ නැව් සමාගමෙන් වන්දි පෝරමයේ පිටපත්, නෞභාර බිල්පතේ පිටපතක් සහ ඉන්වොයිස් පිටපතක්.	ඉන්වොයිස සහ ප්‍රවාහන ලේඛනවල පිටපත් සමඟ වන්දි පෝරමයක් ඉදිරිපත් කිරීම මත.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
වෙනත් ඕනෑම ඇපකරයක්: (කාර්ය සාධන බැඳුම්කර, ලංසු බැඳුම්කර, ටෙන්ඩර් ඇපකර, රේගු ඇපකර ය):	ටෙන්ඩර් සඳහා ලංසු තැබීමට කොන්ත්‍රාත්කරුට පහසුකම් සැලසීම සහ ගිවිසුම යටතේ බැඳීම් ඉටු කිරීම. ක්‍රියාත්මක නොවන අවස්ථාවක දී, පිළිගැනීම සඳහා සේවාදායකයා වෙනුවෙන් බැංකුව විසින් ලබා දෙන පොරොන්දුව.	- බැංකුව විසින් පිරිනමන, සේවාදායකයා විසින් භාරගන්නා අනුමත ණය පහසුකම. - සමාගමේ බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන, අදාළ අයදුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම හෝ ඩිජිටල් වේදිකා පහසුකමෙන් ජනනය කරන අයදුම් පත්‍රය.	අදාළ ආධාරක ලියකියවිලි සහ විදේශ ඇපකරයක් පවතින්නේ නම් දිවුරුම් ප්‍රකාශයක් සමඟ අයදුම්පතක් ඉදිරිපත් කිරීම (විදේශීය ඇපකර විදේශ විනිමය රෙගුලාසිවලට යටත් වේ.)	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
අත්තිකාරම් ප්‍රේෂණ / සෘජු ප්‍රේෂණ	විදේශීය ප්‍රතිලාභීන් වෙත ආනයන ගෙවීම් සිදුකිරීම සඳහා, ටෙලිග්‍රාෆික් අරමුදල් මාරු / ඉල්ලුම් අණකර ආදිය මගින් ගෙවීම් සඳහා ක්ෂණික පියවරක්.	- සමාගමේ බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන අදාළ අයදුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම. පාදක ගනුදෙනුව සඳහා උපකාරක ලියකියවිලි. ආකෘති පත්‍ර 1 (අවශ්‍ය නම්).	ගෙවීම් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා ගිණුමේ අරමුදල් තිබීම. කරුණාකර පොදු ලේඛනය ද බලන්න.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
ඕනෑම ආනයනික ගනුදෙනු සඳහා උපදේශන සේවා. **ආනයන ගනුදෙනු ව්‍යුහගත කිරීම සඳහා විශේෂඥ උපදෙස්**	**ආනයනික ගනුදෙනු සඳහා අපගේ උපදේශන සේවය** මගින් අන්තර්ජාතික වෙළඳාමේ සංකීර්ණතාවලට අනුවර්තනය වෙමින් ව්‍යාපාරයට අවශ්‍ය ප්‍රවීණ උපදෙස් ලබා දෙනු ලැබේ. **වෙළඳ මූල්‍ය උපකරණ:** අවදානම හා පිරිවැය කාර්යක්ෂමතාවය පදනම් කරගෙන යෝග්‍ය ගෙවීම් ක්‍රමය (ණයවර ලිපි, ලේඛන රැස්කිරීම, බැංකු ඇපකර) තෝරාගැනීමට සහාය වීම. **නියාමන අනුකූලතා:** සුගම දේශාන්තර ගනුදෙනු තහවුරු කිරීම සඳහා අපනයන/ ආනයන රෙගුලාසි පිළිබඳ මාර්ගෝපදේශ සැපයීම **ලේඛනගත කිරීම හා ක්‍රියාවලි ප්‍රශස්තිකරණය:** ලේඛන ණය නියමයන් සපුරාලීම උදෙසා නාවික ලේඛන සැකසීම හා විවරණය කිරීමට සහාය වීම.	කරුණාකර සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ගනුදෙනුකාර සේවා කළමනාකරු සම්බන්ධ කරගන්න.		ව්‍යුහය මත එකග වනු ඇත.

	අවදානම අවම කිරීම: ගෙවීම් පැහැර හැරීම හෝ නැවිගත කිරීමේ ගැටලුවලට එරෙහිව ආරක්ෂා වීමේ උපක්‍රම ඇතුළුව රාජ්‍යය, මුදල් ඒකකය හා විරුද්ධ පාර්ශවයේ අවදානම තක්සේරු කිරීම. අවදානම් අවම කිරීම, පිරිවැය අවම කිරීම හා කාර්යක්ෂමතාවය ඉහළ නැංවීම අපේක්ෂා කරන අපනයනකරුවන්ට ආදර්ශයක් වෙමින් අපගේ උපදේශන සේවය - නිර්බාධිත හා අනුකූල අන්තර්ජාතික ගනුදෙනු තහවුරු කරයි. තොරතුරු පාදක තීරණවලට එළඹීමටත්, ඔබගේ ගෝලීය වෙළඳ ක්‍රියාකාරකම් ශක්තිමත් කරගැනීමටත් අප හා එක්වන්න.			
ඩොයිච බැංකු මූල්‍ය සැපයුම් දාම විසඳුම් සේවා - සැපයුම්කාර මූල්‍ය - ලැබීම් මූල්‍ය	ප්‍රාග්ධන චක්‍රය වැඩිදියුණු කිරීමට සේවාදායකයාට සහාය වීම.	බැංකුව විසින් පිරිනමන, සේවාදායකයා විසින් භාරගන්නා අනුමත ණය පහසුකම. - බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන අදාළ අයදුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම.	අදාළ ගිවිසුම් අත්සන් කිරීම (ගෙවිය යුතු හිමිකම් පිළිබඳ ගිවිසුම, ලැබිය යුතු දේ මිලදී ගැනීම පිළිබඳ ප්‍රධාන ගිවිසුම)	මූල්‍යකරණයේ කාලසීමාව මත පදනම්ව පොලී අය කරනු ලැබේ.

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
අපනයන රැස්කිරීම්: බැංකු ජාලයක් හරහා වාණිජ / නැව්ගත කිරීමේ ලේඛන රැස්කිරීම.	ගෙවීමට හෝ නියමිත දිනට ගෙවීම ප්‍රතිග්‍රහණය කිරීම මත පමණක් නැව්ගත කිරීමේ ලේඛනය ආනයනකරු වෙත ලබාදෙන බැවින්, ගිණුම් විවෘත කිරීමේ නියමය මත වෙළඳාම් කිරීමට වඩා අපනයනකරුවන් සඳහා ආරක්ෂිත විකල්පයක්.	සමාගමේ බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන අදාළ අයදුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම.	බලාත්මකව පවතිවන, රැස්කිරීම් සඳහා වන ICC හී ඒකාකාර රීතිවල නවතම අනුවාදය අනුව, ලේඛන හසුරුවනු ඇත.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
ලේඛන ණය (DC) තහවුරු කිරීම: තහවුරු කරන බැංකුවෙන් සිදුවන ගෙවීම් බැඳීම්වල ආරක්ෂාව	ලේඛන ණය තහවුරු කිරීම යනු ලේඛනගත ණය යටතේ ගෙවීම් තහවුරු කිරීම මගින් බැංකුවක් (තහවුරු කරන බැංකුව) විසින් අතිරේක ආරක්ෂණ ස්තරයක් සපයනු ලබන එක් වූ අගය මත සේවයකි.	බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන ලද සමාගමේ ඉල්ලීමක්.	තහවුරු කිරීම, අභ්‍යන්තර අනුමැතියට යටත් වේ.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
ලේඛන ණය උපදෙස්: විදේශීය ආනයනකරුවන්ගේ බැංකුව විසින් විවෘත කරන ලේඛන ණයවල ("DC") සත්‍යතාව සඳහා පරීක්ෂා කර, ඔබ වෙත ලබාදෙනු ඇත.	විශාල වශයෙන්ගෝලීය ප්‍රවේශය.	ආනයනකරුගේ බැංකුවේ උපදේස් මත.	- බලාත්මකව පවතිවන, UCP රීතිවල නවතම අනුවාදය අනුව, පාලනය වේ.	ඔබේ ගිණුමට අදාළ ගාස්තු සඳහා කරුණාකර ඔබේ සම්බන්ධතා කළමනාකරු හෝ ඔබේ සේවා කළමනාකරු අමතන්න.
ලේඛන ණය අරමුදල් මාරුව	ණය ආවරණය අවශ්‍ය පරිබාහිර සැපයුම් මූලාශ්‍ර නියෝජිතයන් සමඟ වැඩ කරන ගැනුම්කරුවන් සඳහා වඩාත් සුදුසුය.	සමාගමේ බලයලත් අත්සන්කරුවන් විසින් අත්සන් කරන අදාළ අයදුම් පත්‍රය සම්පූර්ණ කිරීම.	- බලාත්මකව පවතිවන, UCP රීතිවල නවතම අනුවාදය අනුව, පාලනය වේ.	කොමිස් මුදල් සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කිරීමක් ලෙස ප්‍රාථමික ගාස්තුවක් අය කෙරේ.

සටහන 1 - බැංකුව විසින් මෙම සේවාවන් සාංගමික ආයතන වෙත ලබාදෙනු ඇත. ඉහත ලැයිස්තුගත කර ඇති යම් කවරම වූ සේවාවන් යම් සමාගමකට ලබාගැනීමට නම්, ඩොයිච බැංකුවේ කොළඹ ශාඛාවේ බැංකු ගිණුමක් පවත්වාගෙන යාම අනිවාර්ය වේ.

සටහන 2 - බැංකුව විසින් පිරිනමනු ලබන ඉහත සඳහන් සේවාවන්ට අදාළව නිශ්චිත බැංකු සේවා ගාස්තු ඇතුළුව ඊට අදාළ නියමයන් සහ කොන්දේසි දැනගැනීමට කරුණාකර **+94-11- 4791 301 / 300 / 103** ඔස්සේ **බැංකුවේ සම්බන්ධතා කළමනාකරණ කණ්ඩායම** අමතන්න.

ඩොයිච බැන්ක් ඒජී, කොළඹ ශාඛාව
ගනුදෙනු බැංකුකරණය සේවාවන් පිළිබඳ ප්‍රධාන කරුණු

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
ඉතිරි කිරීමේ ගිණුම්	ධන ශේෂය මත පොලිය උපයා ගැනීම	සේවාදායකයා පහත සඳහන් ලේඛන ඉදිරිපත් කළ යුතුය. - නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද අයදුම් පත්‍රය/නිල මැන්ඩේට් පත්‍රය-AOC/SSF. - අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල යෝජනා සම්මතය /නිසි පරිදි අත්සන් කළ ඉල්ලීම් ලිපිය. - SSF සහ ඉතිරිකිරීමේ ගිණුම් කොන්දේසි පිළිගැනීම. - සමාගම් ලියාපදිංචිය සම්බන්ධ ලියකියවිලි, සාංගමික ව්‍යවස්ථාවලිය, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල ලැයිස්තුව ආදිය. - අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ අනන්‍යතාවය සහ නේවාසික ලිපින තහවුරු කිරීම සඳහා ලියකියවිලි. - අදාළ නීතිය මත පදනම්ව බැංකුව විසින් ඉල්ලා සිටින වෙනත් ලියකියවිලි/තොරතුරු.	- චෙක් පොත් කිසිවක් නිකුත් කරනු නොලැබේ. - ඕනෑම වේලාවක ගිණුම ඉක්මවා අරමුදල් ලබාගැනීම කළ නොහැකිය. - සාමාන්‍ය කොන්දේසි, රටෙහි පවතින විශේෂිත කොන්දේසි සහ ඉතිරි කිරීමේ ගිණුම් පාලනය වන කොන්දේසි අදාළ වේ.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.
ජංගම ගිණුම්	බැංකුව විසින් ඉල්ලීම මත, සේවාලාභියාගේ නම සහිතව චෙක්පත්‍රවල මුද්‍රණය කරන චෙක් පොත් ලබා දෙනු ඇත.	- සේවාදායකයා පහත සඳහන් ලේඛන ඉදිරිපත් කළ යුතුය. - නිසි පරිදි සම්පූර්ණ කරන ලද අයදුම් පත්‍රය/නිල මැන්ඩේට් පත්‍රය- SSF. - අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල යෝජනා සම්මතය. - SSF පහසුකම් පිළිගැනීම. - සමාගම් ලියාපදිංචිය සම්බන්ධ ලියකියවිලි, සාංගමික ව්‍යවස්ථාවලිය, අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල ලැයිස්තුව ආදිය. - අධ්‍යක්ෂවරුන්ගේ අනන්‍යතාවය සහ නේවාසික ලිපින තහවුරු කිරීම සඳහා ලියකියවිලි. - අදාළ නීතිය මත පදනම්ව බැංකුව විසින් ඉල්ලා සිටින වෙනත් ලියකියවිලි/තොරතුරු.	- ගිණුම් ශේෂ මත බැංකු/බැර පොලී නොගෙවීම. - සාමාන්‍ය කොන්දේසි, රට විශේෂිත කොන්දේසි සහ ජංගම ගිණුම් හැසිරීම් කොන්දේසි	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත. චෙක් පොත් නිකුත් කිරීමේදී ගාස්තුවක් අය කෙරේ. (චෙක් පොතක ගාස්තුව සබඳතා කළමනාකරු විසින් සපයනු ලබන මිල අනුව නියම

				කරනු ලැබේ.
ආමුඛ ආයෝජන ගිණුම (IIA)	IIA සම්බන්ධයෙන් විදේශ විනිමය රෙගුලාසි යටතේ නිශ්චිතව දක්වා ඇති ආයෝජකයින්ට විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් අවසර දී ඇති සුරැකුම්පත්වල ආයෝජනය කළ හැකිය.	ඉහත සඳහන් කර ඇති ජංගම ගිණුම් සඳහා මෙන් ඊට සමාන ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලියකියවිලි.	ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව සුදුසුකම් නිර්ණායක. අවසරලත් හර සහ බැර ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
අනේවාසික රුපියල් ගිණුම **(NRRA)**	ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත පදිංචි විදේශීය ජාතිකයන්, ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත පිහිටුවා ඇති/සංස්ථාපිත සමාගම් සහ ව්‍යාපාර ආයතන, ශ්‍රී ලංකාව තුළ හෝ ඉන් පිටත පදිංචිව සිටින විගාමිකයන්, ශ්‍රී ලංකාව තුළ බැංකු කටයුතු සිදු නොකරන විදේශීය බැංකු සඳහා අනේවාසික රුපියල් ගිණුම් විවෘත කළ හැකිය.	අදාළ ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන.	අවසරලත් හර සහ බැර - ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව. චෙක් පොත් නිකුත් කරනු නොලැබේ.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.
රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික විදේශ මුදල් ගිණුම **(DFA)**	විදේශ තානාපති කාර්යාල, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික දූත මණ්ඩල, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික පිරිස් සහ ඔවුන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයන් මෙම ආකාරයේ ගිණුමක් විවෘත කිරීමට සුදුසුකම් ලබයි.	අදාළ ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන – තානාපති කාර්යාලය	ජංගම / ඉතිරි කිරීමේ හෝ කාලීන තැන්පතු ගිණුම් සඳහා අවසර දෙනු ලැබේ. අවසරලත් හර සහ බැර - ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.
රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික රුපියල් ගිණුම **(DRA)**	විදේශ තානාපති කාර්යාල, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික දූත මණ්ඩල, රාජ්‍ය තාන්ත්‍රික පිරිස් සහ ඔවුන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයන් මෙම ආකාරයේ ගිණුමක් විවෘත කිරීමට සුදුසුකම් ලබයි.	අදාළ ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන – තානාපති කාර්යාලය	ජංගම / ඉතිරි කිරීමේ හෝ කාලීන තැන්පතු ගිණුම් සඳහා අවසර දෙනු ලැබේ. අවසරලත් හර සහ බැර - ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.
ව්‍යාපාර විදේශ මුදල් ගිණුම් **(BFCA)**	අනේවාසිකයන්ගෙන් විදේශ විනිමය උපයන ශ්‍රී ලාංකික පදිංචිකරුවන්.	ආයතනික ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන.	අවසරලත් හර සහ බැර - ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව. ජංගම / ඉතිරි කිරීමේ හෝ කාලීන තැන්පතු ගිණුම් සඳහා අවසර දෙනු ලැබේ.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.

ප්‍රතිමුඛ ආයෝජන ගිණුම **(OIA)**	විදේශ ආයෝජන සඳහා පහසුකම් සැලසේ.	ආයතනික ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	අවසරලත් හර සහ බැර - ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.
ව්‍යාපාර විදේශ මුදල් ණය ගිණු ම **(BLA)**	විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලද රෙගුලාසි මඟින් නිශ්චිතව දක්වා ඇති පරිදි, ජංගම ගනුදෙනුව සහ දේශීය ගෙවීම් ලබාදීම සම්බන්ධයෙන් ගෙවීම් සඳහා පහසුකම් සැලසීම. BFCA ගිණුම් හිමියන්ට ණය පහසුකම් ප්‍රදානය කිරීම සඳහා විවෘත කරන ලද ගිණුම.	ආයතනික ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන.	ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.
බාහිර වාණිජ ණය ගැනීමේ ගිණුම **(ECBA)**	උත්පාදන සහ සේවා ණය ලබා ගැනීම සඳහා වසර 3 කට වැඩි ණය කාලයක් සඳහා අනේවාසිකයෙකුගෙන් ණය ගන්නා ශ්‍රී ලංකාවේ ඕනෑම පදිංචිකරුවෙකු.	ආයතනික ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන සහ ණය ගිවිසුම	ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.
SFCA-කෙටි කාලීන ණය	විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන ලද රෙගුලාසි මඟින් නිශ්චිතව දක්වා ඇති නිෂ්පාදනය කිරීම් සඳහා අමුද්‍රව්‍ය ආනයනය කිරීම පිණිස ගෙවීම්වලට පහසුකම් සැලසීම සඳහා මව් සමාගමෙන් හෝ ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත සංස්ථාපිත සමාගම් සමූහය තුළම තිබෙන සමාගමකින් වසර 3කට	ආයතනික ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන.	ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	සපයා ඇති මිල පත්‍රිකාව හරහා, සම්බන්ධතා කළමනාකරු විසින් නියම කර ඇති පරිදි, බැංකුවේ ගිණුම් හැසිරවීමේ ගාස්තු නියම කරනු ඇත.

	අඩු කාලසීමාවක් සහිත විදේශ මුදල් ණය ලබා ගැනීමට.			
කොළඹ වරාය නගර ආයෝජන ගිණුම - ආයෝජක (CPCIA - ආයෝජක)	ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත පදිංචි පුද්ගලයින්, ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත පදිංචි පුද්ගලයින්ට මුළුමනින්ම අයිති, ශ්‍රී ලංකාවේ සංස්ථාපිත සමාගම් හෝ කොළඹ වරාය නගරයේ ආයෝජන සිදුකිරීම කරන බද්ධ ව්‍යාපාර.	ආයතනික ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන.	ඉතිරි කිරීමේ ගිණුම් සඳහා අවසර දෙනු ලැබේ. අවසරලත් බැර - ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සහ කොළඹ වරාය නගරය ආර්ථික කොමිෂන් සභාව පනත මඟින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	
කොළඹ වරාය නගර ආයෝජන ගිණුම - ආයෝජනලාභී (CPCIA - ආයෝජනලාභී)	කොළඹ වරාය නගරය ආර්ථික කොමිෂන් සභාව පනත මඟින් යටතේ බලයලත් තැනැත්තන්, කොළඹ වරාය නගරයේ ආයෝජන සඳහා පහසුකම් සැලසීමේ කාර්ය සඳහා සුදුසුකම් ලබයි.	ආයතනික ගිණුම් විවෘත කිරීමේ ලේඛන.	ඉතිරි කිරීමේ ගිණුම් සඳහා අවසර දෙනු ලැබේ. අවසරලත් බැර - ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සහ කොළඹ වරාය නගරය ආර්ථික කොමිෂන් සභාව පනත මඟින් නිකුත් කරන රෙගුලාසි අනුව.	

සටහන 1 - බැංකුව විසින් මෙම සේවාවන් සාංඝික ආයතන වෙත ලබාදෙනු ඇත.

සටහන 2 - බැංකුව විසින් පිරිනමනු ලබන ඉහත සඳහන් නිෂ්පාදනවලට/සේවාවන්ට අදාළව නිශ්චිත බැංකු සේවා ගාස්තු වෙතොත්, ඒවා ද ඇතුළුව ඊට අදාළ නියමයන් සහ කොන්දේසි දැනගැනීමට කරුණාකර **+94-11- 4791 108/131** ඔස්සේ **බැංකුවේ ගෙවීම් සහ නිෂ්කාශන සේවා ඒකකය** අමතන්න.

ඩොයිච බැන්ක් ඒජී, කොළඹ ශාඛාව
සුරැකුම්පත් සේවාවන් පිළිබඳ ප්‍රධාන කරුණු

නිෂ්පාදනයේ විස්තරය	අරමුණ/ ප්‍රතිලාභ	පහසුකම ලබාගන්නා ආකාරය	ප්‍රධාන නියමයන් සහ කොන්දේසි	ගාස්තු
ආයතනික සහ මූල්‍ය ආයතන සඳහා භාරකාර සහ නිෂ්කාශන සේවා: - වත්කම් සුරක්ෂිතව තබා ගැනීම උදා. කොටස් සහ බැඳුම්කර; - වෙළඳාම් පියවීම උදා. සමාගමේ කොටස් ප්‍රාග්ධනය, ස්ථාවර ආදායම් ඇති සුරැකුම්පත්; - තක්සේරුකරණය සඳහා මුදල් සහ සුරැකුම්පත් තොරතුරු වාර්තා කිරීම. - අරමුදල් කළමනාකරුවන් සඳහා සුරැකුම්පත් තක්සේරු සැපයීම. - භාරය යටතේ පවතින සුරැකුම්පත් සම්බන්ධයෙන් ස්වේච්ඡාවෙන්ම සහ ස්වේච්ඡාවෙන්ම නොවන ලෙස කරන ආයතනික කාර්ය සේවාවන්.	සේවාලාභීන් තනි භාරකාර ගිණුමක් යටතට ඇතුළත් වන බව සහතික කර ගැනීමෙන් ඔවුන්ගේ ආයෝජන විධිමත් කිරීමට ඔවුන්ට හැකි වේ. සේවාදායකයාට ඕනෑම ලියාපදිංචි සහභාගිවන්නෙකු හරහා වෙළඳාම් කිරීමට හැකි වන අතර, වෙළඳපල අතරමැදියන් එකකට හෝ අතළොස්සකට සීමා නොවේ. පරිබාහිර මූලාශ්‍ර ආයෝජන මෙහෙයුම් කළමනාකරණය බාහිර පාර්ශ්වයකට ලබාදෙන අතරතුර, මූලික මෙහෙයුම් කෙරෙහි අවධානය යොමු කිරීමේ හැකියාව හුදෙක් භාරකරුවෙකු පත් කිරීමේ ප්‍රධාන ප්‍රතිලාභවලින් එක් ප්‍රතිලාභයක් වේ.	සේවා විෂය පථය තහවුරු කර ගැනීමෙන් පසුව, සේවාලාභියා සහ බැංකුව අතර භාරකාර ගිවිසුමක් වැනි ලිඛිත ගිවිසුමක් ක්‍රියාත්මක කිරීම.	පාර්ශ්වයන් අතර ක්‍රියාත්මක කරන ගිවිසුම යටතේ බැංකුව විසින් සැපයිය යුතු වන සේවා විෂය පථය මත නියමයන් සහ කොන්දේසි රඳා පවතී. සුදුසුකම් නිර්ණායක: - සේවාලාභියා විසින් ඩොයිච බැංකුව සමඟ ගිණුමක් විවෘත කිරීමට අවශ්‍ය වේ. විදේශීය සේවාලාභීන් සඳහා, ඩොයිච බැංකුව සමඟ ආමුඛ ආයෝජන ගිණුමක් (IIA) විවෘත කළ යුතුය. - මධ්‍යම තන්පතු ක්‍රමය (“CDS”) සමඟ ගිණුමක් විවෘත කිරීමට සේවාලාභියාට නියම කරනු ලැබේ. අරමුදලක් සම්බන්ධයෙන් වන විටක දී, එවැනි ගිණුමක් විවෘත කිරීම සඳහා සුරැකුම්පත් සහ විනිමය කොමිෂන් සභාවේ අනුමැතිය අවශ්‍ය වේ. CDS සමඟ ගිණුමක් විවෘත	- භාරකාරත්වය යටතේ වත්කම්වලින් (AUC) ප්‍රතිශතයක (%) පදනම මත මාසික ගාස්තුව. - එක් වෙළඳ පදනමක් මත ගනුදෙනු ගාස්තු

			කිරීමට බැංකුව විසින් පහසුකම් සලසනු ලැබේ.	
ඒකක භාර සඳහා භාරකරු සහ අරමුදල් පරිපාලන සේවා	- ඒකක භාර වත්කම්, භාරකරු ලෙස බැංකුව ක්‍රියා කරයි. . - බැංකුව විසින් අරමුදල් පරිපාලන සේවා සපයයි. එනම්, - අරමුදලේ ශුද්ධ වත්කම් අගය (NAV) සහ දෛනික පදනමින් ඒකකයක මිලදී ගැනීමේ සහ විකිණීමේ මිල ගණනය කිරීම. - මුදල් ප්‍රවාහ වාර්තාකරණය ඇතුළු මූල්‍ය ප්‍රකාශන සකස් කිරීම. - කාර්ය සාධන වාර්තාකරණය. - විගණන සහාය. - බදු පරිපාලනය. - සංඛ්‍යාන දත්ත පවත්වාගෙන යාම. (සුරැකුම්පත් සහ ආයෝජන ප්‍රමාණ) - පශ්චාත් වෙළඳ අනුකූලතා වාර්තාකරණය.	ආයෝජන කළමණාකරු සහ බැංකුව අතර බැංකුවේ කාර්යභාරය දැක්වෙන ලිඛිත ගිවිසුමක් (භාර ඔප්පුව) ක්‍රියාත්මක කිරීම. භාරකරු විසින් ඉටුකරන විශ්වාසනීය භූමිකාව සහ ආයෝජකයින් කෙරෙහි එහි යුතුකම් භාර ඔප්පුව මගින් දක්වා ඇත. ආයෝජන කළමනාකරුගේ භූමිකාව ද මෙම ලේඛනවෙන් දක්වයි.	පාර්ශ්වයන් අතර ක්‍රියාත්මක කරන ගිවිසුම යටතේ බැංකුව විසින් සැපයිය යුතු වන සේවා විෂය පථය මත නියමයන් සහ කොන්දේසි රඳා පවතී.	පරිපාලනය යටතේ වත්කම්වලින් ප්‍රතිශතයක (%) පදනම.

සටහන 1 – බැංකුව විසින් මෙම සේවාවන් සාංගමික ආයතන වෙත පිරිනමනු ලැබේ.

සටහන 2 - බැංකුව විසින් පිරිනමනු ලබන ඉහත සඳහන් සේවාවන්ට අදාළව නිශ්චිත බැංකු සේවා ගාස්තු ඇතුළුව ඊට අදාළ නියමයන් සහ කොන්දේසි දැනගැනීමට කරුණාකර **+94-11- 4791 103** ඔස්සේ **බැංකුවේ සුරැකුම්පත් අංශය** අමතන්න.